



Regione Umbria



ADI ADI ASSOCIAZIONE
PER IL DISEGNO
INDUSTRIALE

*La Regione Umbria, in collaborazione con ADI
Associazione per il Disegno Industriale, presenta:*

Premio internazionale: Ceramica Made in Umbria 2016

“Il Segno del Tempo”

Premessa

La Regione Umbria con il progetto “Ceramica Made in Umbria” promuove il rilancio della ceramica locale a partire dalla tradizione secolare della sua arte decorativa. Dal Medioevo, passando attraverso l’epoca d’oro del Rinascimento, la decorazione della ceramica in Umbria ha raggiunto altissimi livelli di qualità artistica ed esecutiva, i cui esemplari sono ammirati e conservati nei musei e nelle collezioni più importanti del mondo. Il brand “Ceramica Made in Umbria” si propone di essere un contenitore di progetti ed iniziative di innovazione per il settore della ceramica. In questo contesto il ruolo del design dimostra una particolare capacità di sperimentazione per il recupero e la valorizzazione dell’artigianato.

Art. 1 – Tema del concorso

Il Premio indetto dalla Regione Umbria con ADI (Associazione per il Disegno Industriale), all’interno dell’iniziativa “Ceramica Made in Umbria”, invita progettisti e designer, grafici e illustratori, artisti e ceramisti, sia a livello nazionale che internazionale, a reinterpretare la decorazione della maiolica artistica umbra, alla luce della sensibilità estetica contemporanea. Tra le diverse tecniche di decorazione della ceramica, questo concorso si concentra in particolare sulla quella della maiolica, che prevede il rivestimento del manufatto in terracotta con uno strato di smalto su cui vengono dipinti i decori tramite colori applicati a pennello. Ancora oggi i laboratori artigiani dei più importanti centri della ceramica in Umbria riproducono, sulla superficie di oggetti e arredi, decori e motivi ricorrenti che attingono ai secoli passati e che identificano la tradizione artistica locale. A partire dalla reinterpretazione di questi canoni estetici riconoscibili, i creativi sono chiamati a sviluppare un personale motivo decorativo, che sia declinabile per diverse tipologie di oggetti e forme. Questi decori devono poter essere dipinti a mano dagli artigiani, per valorizzare questa abilità manuale unica.



Il decoro potrà essere realizzato interamente a mano oppure, a supporto della pittura manuale, sarà possibile ricorrere, solo in parte, all'utilizzo della tecnica della fotoceramica (decalcomania) come ulteriore strumento espressivo dato dalla tecnologia digitale. Il decoro a mano dovrà rimanere la tecnica principale di esecuzione, con cui potrà dialogare la decorazione digitale in funzione di una sperimentazione che valorizzi, attraverso il confronto, le peculiarità espressive di queste due modalità esecutive opposte.

Art. 2 – A chi è rivolto il Premio

Il Premio si rivolge a due categorie di soggetti, sia a livello nazionale che internazionale: professionisti e studenti. La categoria dei professionisti comprende tutti i progettisti e designer, grafici e illustratori, artisti e ceramisti che già operano nei diversi settori della progettazione, mentre la categoria degli studenti contempla tutti i soggetti che ancora stanno svolgendo un percorso formativo in ambito artistico, sia a livello di diploma, licei, istituti professionali, che a livello universitario nei diversi ambiti del design, corsi di laurea, accademie, istituti privati.

Art. 3 – Elaborati richiesti e modalità di partecipazione al Premio

- È possibile partecipare al concorso sia singolarmente che come gruppo, identificandone un referente.
- La partecipazione al concorso è gratuita.
- I partecipanti al premio, sia singoli che in gruppo, potranno partecipare con una sola proposta di progetto.
- Ogni progetto dovrà illustrare una reinterpretazione innovativa della tradizione, alla luce di una sensibilità estetica contemporanea.
- I progettisti potranno prendere come riferimento tutta la produzione storica della maiolica artistica umbra. Come esempio a supporto, dal sito web ADI <http://www.adi-design.org/ceramica-umbra.htm> e del sito della Regione Umbria <http://www.regione.umbria.it/concorso-ilsegretodeltempo> è possibile scaricare l'allegato 1 che individua alcuni prodotti e alcuni dettagli decorativi che sono esemplificativi della ceramica umbra.
- Le tavole dovranno indicare gli elementi della tradizione a cui si ispira il progetto.
- Il nuovo decoro dovrà essere declinato su tre tipologie di forme standard: piatto, vaso e mattonelle. Queste forme vengono già utilizzate dalle botteghe artigiane e rievocano alcune delle sagome più rappresentative della tradizione umbra.
- L'impaginazione e le tecniche di rappresentazione delle tavole è a libera scelta del progettista.
- Per ogni progetto è possibile sviluppare un massimo di tre tavole di dimensioni A3 su supporto rigido, accompagnate dalla relativa versione digitale su DVD-ROM, in formato PDF a risoluzione 300 dpi (per un totale massimo di 20 MB).



- Il progetto deve essere accompagnato da una breve relazione che illustri l'idea progettuale (max 4.000 battute).
- Ogni singolo o gruppo partecipante al concorso dovrà compilare la scheda di iscrizione al Premio, scaricabile dalle pagine dedicate dei siti <http://www.adi-design.org/ceramica-umbra.html> e <http://www.regione.umbria.it/concorso-ilsegretodeltempo> scegliendo un motto che contraddistinguerà il progetto.

Il motto dovrà essere preceduto dall'indicazione della categoria di concorso (v. oltre, art. 4): la lettera P per la categoria Professionisti, la lettera S per la categoria Studenti.

La scheda compilata dovrà essere spedita unitamente agli elaborati, chiusa in una busta sigillata, su cui deve figurare unicamente il motto che contraddistingue il progetto. Le tavole con gli elaborati e il supporto della loro versione digitale non dovranno contenere alcun elemento di identificazione all'infuori del motto prescelto.

- Le tavole, corredate della relativa versione digitale e della la scheda di iscrizione in busta sigillata contraddistinta unicamente dal motto prescelto, devono essere spedite esclusivamente tramite Raccomandata A.R. o corriere all'indirizzo:

ADI Associazione per il Disegno Industriale

Premio internazionale "Il Segno del Tempo"

Via Bramante 29, 20154 Milano, Italy

entro il giorno 20 Marzo 2016 pena l'esclusione dal concorso. Della data di spedizione faranno fede il timbro postale o la bolletta di spedizione del corriere. Saranno accettati i plichi spediti entro la scadenza purché pervengano entro 25 Marzo 2016. Gli elaborati che comunque pervengano dopo tale data saranno comunque esclusi dal concorso.

- Il decoro rappresentato deve poter essere realizzato principalmente a mano secondo la tecnica della maiolica, con un eventuale contributo di una decorazione sviluppata a computer e riportata tramite la tecnica della fotoceramica. Infatti la pittura a mano tradizionale può essere impiegata insieme a quella della fotoceramica, ma per questo concorso è importante che rimanga la tecnica protagonista.

- Le tavole di presentazione devono contenere informazioni tecniche e disegni, indicare dimensioni e colori necessari per permettere agli artigiani di riprodurre il disegno sul prodotto in ceramica.



Art. 4 – Premi e Menzioni Speciali

La giuria del Premio sarà responsabile della selezione dei vincitori tra tutti i progetti pervenuti. Tra tutti i partecipanti al concorso verranno premiate tre proposte per la categoria professionisti e tre proposte per la categoria studenti. La giuria si riserva inoltre la possibilità di assegnare delle menzioni speciali ai progetti più meritevoli.

Categoria Professionisti

- 1° premio: € 5.000,00
- 2° classificato: € 3.000,00
- 3° classificato: € 2.000,00

Categoria Studenti

- 1° premio: € 2.500,00
- 2° classificato: € 1.500,00
- 3° classificato: € 1.000,00

I progetti selezionati potranno essere realizzati dai ceramisti umbri ed avranno la possibilità di entrare in produzione per il brand “Ceramica Made in Umbria”. I vincitori avranno la responsabilità di seguire la riproduzione dei propri disegni insieme con gli artigiani che ne realizzeranno i prototipi.

La proprietà intellettuale dei progetti sarà riconosciuta ai progettisti che ne sono autori. L'utilizzo e la riproduzione dei decori di tutti gli elaborati pervenuti, sono di proprietà esclusiva della Regione Umbria, senza vincoli di royalties. La Regione Umbria metterà a disposizione dei ceramisti interessati il materiale di cui sopra, per un'eventuale prototipazione. Nel caso il ceramista decidesse di includere l'oggetto nel proprio catalogo e metterlo sul mercato il rapporto economico sarà regolato direttamente da un contratto tra progettista e artigiano.

Art. 5 –Premiazione

La premiazione dei vincitori avverrà in occasione del Fuori Salone del Mobile 2016 a Milano in un evento, dedicato, a cura della Regione Umbria in collaborazione con ADI.

Art. 6 – Giuria del Premio

La giuria del Premio Ceramica Made in Umbria è composta da:

- **Clarissa Sirci**, membro designato dalla Regione Umbria;
- **Marino Ficola**, membro designato dalla Regione Umbria;
- **Anty Pansera**, membro designato da ADI;
- **Nicoletta Negro**, membro designato da ADI;
- **Jean Blanchaert**, membro esterno incaricato da ADI.

La giuria, all'atto della riunione per l'esame degli elaborati, sceglierà a maggioranza il suo presidente. L'individuazione dei progetti vincitori e di quelli meritevoli della menzione speciale è a giudizio insindacabile della giuria.

Art. 7 – Regolamento e diritti di utilizzazione

I progetti che partecipano al Premio devono essere di nuova creazione: non devono aver partecipato ad altri concorsi e non devono essere mai stati pubblicati, pena l'esclusione dal concorso.

Tutti i progettisti che partecipano alla selezione per il Premio sono tenuti a non pubblicare i propri progetti prima della cerimonia di premiazione dei vincitori, pena l'esclusione dal concorso.

La Regione Umbria si riserva il diritto di pubblicare gli elaborati su riviste, pubblicazioni, web e ogni altro mezzo di informazione rivolto a promuovere il brand "Ceramica Made in Umbria".

Sulle pagine web del concorso <http://www.adi-design.org/ceramica-umbra.html> e <http://www.regione.umbria.it/concorso-ilsegretodeltempo> è possibile trovare:

- Scheda di Iscrizione Professionista/i;
- Scheda di Iscrizione Studente/i;
- Allegato 1, (immagini di riferimento della tradizione)

Per maggiori informazioni scrivere all'indirizzo e-mail: **concorsoadi@adi-design.org**, citando nell'oggetto del messaggio "Premio internazionale IL SEGNO DEL TEMPO".

Per ADI: Tel. 02/33100241 (dalla ore 09.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00 dal lunedì al venerdì)

Per Regione Umbria - Servizio Politiche per il credito e internazionalizzazione delle imprese -

Tel. 075/5045837.

